

Bruxelles, 4. svibnja 2022.
(OR. en)

8411/22

LIMITE

CORLX 377
CFSP/PESC 527
CYBER 131
JAI 524
FIN 464

NAPOMENA O TOČKI „I/A”

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Predmet:	Odluka Vijeća o mjerama ograničavanja protiv kibernetičkih napada koji predstavljaju prijetnju Uniji ili njezinim državama članicama – produljenje

1. Vijeće je 17. svibnja 2019. donijelo Odluku (ZVSP) 2019/797 o mjerama ograničavanja protiv kibernetičkih napada koji predstavljaju prijetnju Uniji ili njezinim državama članicama. Odluka je posljednji put izmijenjena Odlukom (ZVSP) 2021/796 i primjenjuje se do 18. svibnja 2022.
2. Horizontalna radna skupina za kibernetička pitanja (Cyber) 5. travnja 2022. postigla je dogovor o produljenju režima.
3. Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku 25. travnja 2022. podnio je Vijeću Prijedlog odluke Vijeća o izmjeni Odluke (ZVSP) 2019/797 (dok. 8409/22), kojom se valjanost te odluke produljuje do 18. svibnja 2025., a mjere ograničavanja utvrđene u njoj do 18. svibnja 2023.
4. Radna skupina savjetnika za vanjske odnose (RELEX) 28. travnja 2022. postigla je dogovor o tekstu Nacrta odluke Vijeća.

5. U tim se okolnostima COREPER poziva da:

- potvrdi dogovor o Nacrtu odluke Vijeća,
- preporuči Vijeću da donese Odluku Vijeća kako je navedena u dokumentu 8410/22 nakon što su pravnici lingvisti izradili završnu verziju teksta,
- odobri obavijesti koje se trebaju objaviti u Službenom listu kako su navedene u prilogima I. i II. ovoj napomeni,
- odobri opći predložak pisama obavijesti kako je naveden u Prilogu III. ovoj napomeni.

Obavijest namijenjena osobama i subjektima na koje se primjenjuju mjere ograničavanja iz Odluke Vijeća (ZVSP) 2019/797⁽¹⁾, kako je izmijenjena Odlukom Vijeća (ZVSP) 2022/[broj]⁺, i Uredbe Vijeća (EU) 2019/796⁽²⁾ o mjerama ograničavanja protiv kibernetičkih napada koji predstavljaju prijetnju Uniji ili njezinim državama članicama

Osobama i subjektima navedenima u Prilogu Odluci Vijeća (ZVSP) 2019/797, kako je izmijenjena Odlukom Vijeća (ZVSP) 2022/[broj]⁺, i Prilogu I. Uredbi Vijeća (EU) 2019/796 o mjerama ograničavanja protiv kibernetičkih napada koji predstavljaju prijetnju Uniji ili njezinim državama članicama, skreće se pozornost na sljedeće informacije.

Vijeće Europske unije, nakon što je preispitalo popis osoba i subjekata uvrštenih u navedene priloge, odlučilo je da bi se mjere ograničavanja predviđene Odlukom Vijeća (ZVSP) 2019/797 i Uredbom Vijeća (EU) 2019/796 trebale i dalje primjenjivati na te osobe i subjekte.

Dotične osobe i subjekti upućuju se na mogućnost podnošenja zahtjeva nadležnim tijelima relevantne države članice ili država članica, kako je navedeno na internetskim stranicama u Prilogu II. Uredbi Vijeća (EU) 2019/796 o mjerama ograničavanja protiv kibernetičkih napada koji predstavljaju prijetnju Uniji ili njezinim državama članicama, kako bi pribavili odobrenje za upotrebu zamrznutih sredstava za osnovne potrebe ili posebna plaćanja.

¹ SL L 129 I, 17.5.2019., str. 13.

⁺ SL: molimo umetnuti broj i pojedinih objave za Odluku iz dokumenta 8410/22.

² SL L 129 I, 17.5.2019., str. 1.

Dotične osobe i subjekti mogu **do 14. siječnja 2023.** Vijeću podnijeti zahtjev, zajedno s popratnom dokumentacijom, za ponovno razmatranje odluke o njihovu uvrštenju na navedene popise na sljedeću adresu:

Vijeće Europske unije

Glavno tajništvo

RELEX.1

Rue de la Loi 175/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIJA

e-adresa: sanctions@consilium.europa.eu

Sve zaprimljene primjedbe razmotrit će se u svrhu periodičnog preispitivanja koje Vijeće provodi u skladu s člankom 10. Odluke (ZVSP) 2019/797 o mjerama ograničavanja protiv kibernetičkih napada koji predstavljaju prijetnju Uniji ili njezinim državama članicama.

Dotičnim osobama i subjektima skreće se pozornost i na mogućnost osporavanja Odluke Vijeća pred Općim sudom Europske unije u skladu s uvjetima iz članka 275. drugog stavka i članka 263. četvrtog i šestog stavka Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

Obavijest namijenjena ispitanicima na koje se primjenjuju mjere ograničavanja iz Odluke Vijeća (ZVSP) 2019/797 i Uredbe Vijeća (EU) 2019/796 o mjerama ograničavanja protiv kibernetičkih napada koji predstavljaju prijetnju Uniji ili njezinim državama članicama

U skladu s člankom 16. Uredbe (EU) 2018/1725 ispitanicima se skreće pozornost na sljedeće informacije.

Pravnu osnovu za ovaj postupak obrade čine Odluka Vijeća (ZVSP) 2019/797⁽³⁾, kako je izmijenjena Odlukom Vijeća (ZVSP) 2022/[*broj*]⁺, i Uredba Vijeća (EU) 2019/796⁽⁴⁾, o mjerama ograničavanja protiv kibernetičkih napada koji predstavljaju prijetnju Uniji ili njezinim državama članicama.

Voditelj tog postupka obrade jest Vijeće Europske unije, koje zastupa glavni direktor RELEX-a (vanjski odnosi) Glavnog tajništva Vijeća, a služba zadužena za postupak obrade jest RELEX.1, s kojom se može stupiti u kontakt na adresi:

Vijeće Europske unije

Glavno tajništvo

RELEX.1

Rue de la Loi 175/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIJA

e-adresa: sanctions@consilium.europa.eu

³ SL L 129 I, 17.5.2019., str. 13.

⁺ SL: molimo umetnuti broj i pojedinih objave za Odluku iz dokumenta 8410/22.

⁴ SL L 129 I, 17.5.2019., str. 1.

Službenika GTV-a za zaštitu podataka može se kontaktirati e-poštom:

Službenik za zaštitu podataka

data.protection@consilium.europa.eu

Svrha postupka obrade jest uspostava i ažuriranje popisa osoba na koje se primjenjuju mjere ograničavanja u skladu s Odlukom (ZVSP) 2019/797, kako je izmijenjena Odlukom Vijeća (ZVSP) 2022/[*broj*]⁺, i Uredbom Vijeća (EU) 2019/796.

Ispitanici su fizičke osobe koje ispunjavaju kriterije za uvrštenje na popis navedene u Odluci Vijeća (ZVSP) 2019/797 i Uredbi Vijeća (EU) 2019/796.

Prikupljenim osobnim podacima obuhvaćaju se podaci potrebni za ispravnu identifikaciju dotične osobe, obrazloženje i ostali podaci povezani s time.

U slučaju da se to smatra potrebnim, prikupljeni osobni podaci mogu se razmjenjivati s Europskom službom za vanjsko djelovanje i Komisijom.

Ne dovodeći u pitanje ograničenja na temelju članka 25. Uredbe (EU) 2018/1725, ostvarivanje prava ispitanika, kao što su pravo na pristup i pravo na ispravak ili podnošenje prigovora, bit će uređeno u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725.

Osobni podaci ostat će pohranjeni pet godina od trenutka brisanja ispitanika s popisa osoba na koje se primjenjuju mjere ograničavanja odnosno od trenutka kada mjere ograničavanja prestanu biti važeće ili za vrijeme trajanja sudskih postupaka, u slučaju da su pokrenuti.

Ne dovodeći u pitanje bilo koji pravni lijek u sudskom, upravnom ili izvansudskom postupku, ispitanici imaju pravo podnijeti pritužbu Europskom nadzorniku za zaštitu podataka u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

⁺ SL: molimo umetnuti broj i pojedivosti objave za Odluku iz dokumenta 8410/22.

Template letter for persons whose address is known

This is to inform you that the Council of the European Union has decided to maintain your name on the list of persons and entities subject to restrictive measures in the Annex to Council Decision (CFSP) 2019/797, as amended by Council Decision (CFSP) 2022/[number]¹, and in Annex I to Council Regulation (EU) 2019/796 concerning restrictive measures against cyber-attacks threatening the Union or its Member States. The grounds for your designation appear in the relevant entries in those Annexes.

Your attention is drawn to the possibility of making an application to the competent authorities of the relevant Member State(s) as indicated on the websites in Annex II to Council Regulation (EU) 2019/796, in order to obtain an authorisation to use frozen funds for basic needs or specific payments (cf. Article 4 of the Regulation).

You may submit a request to the Council, together with supporting documentation that the decision to maintain you on the above-mentioned list should be reconsidered, **before 14 January 2023**, to the following address:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

e-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Any observations received will be taken into account for the purpose of the Council's next review, pursuant to Article 10 of Decision (CFSP) 2019/797, of the list of designated persons and entities.

¹ Official Journal reference

Your attention is also drawn to the possibility of challenging the Council's decision before the General Court of the European Union, in accordance with the conditions laid down in Article 275, 2nd paragraph, and Article 263, 4th and 6th paragraphs, of the Treaty on the Functioning of the European Union.

You are also informed of the Notice (2022/C xx/xx)² for the attention of the data subjects to whom the restrictive measures provided for in Council Decision (CFSP) 2019/797 and Council Regulation (EU) 2019/796 concerning restrictive measures against cyber-attacks threatening the Union or its Member States apply.

² Official Journal reference